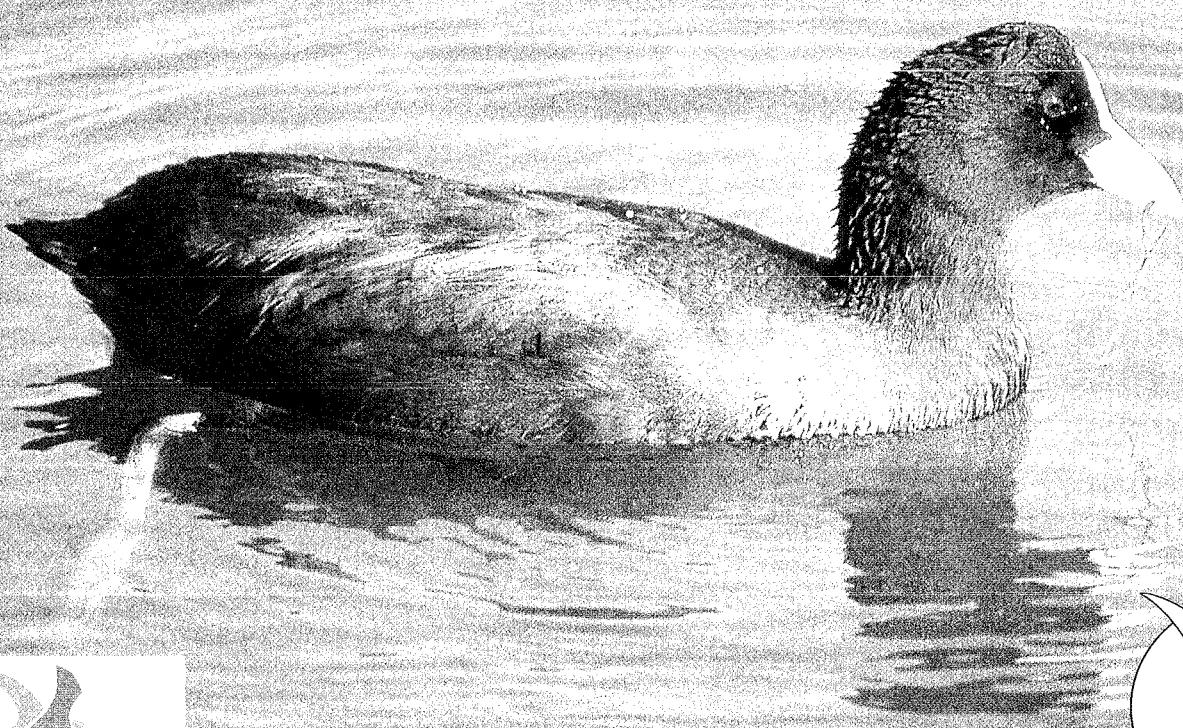
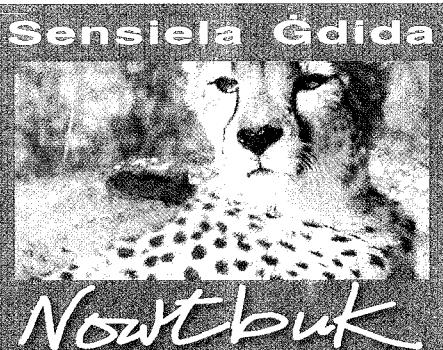
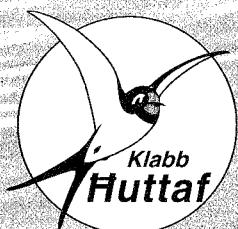


# Klabb Huttar

Il-magazin ta' Klabb Huttar



BirdLife Malta





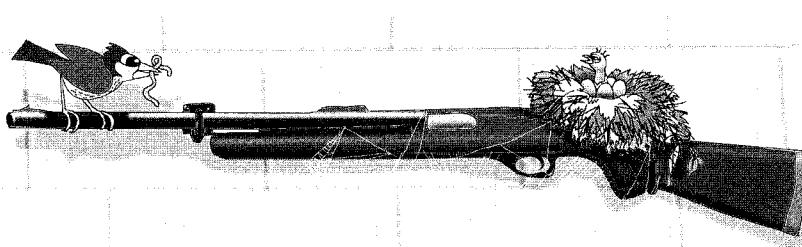
tafl

Ftit ilu wieħed staqsieni: "Haw' intom tal-BirdLife! X'inhu da' l-ġaġeb kollu fuq il-kaċċa fir-rebbiegha? X'ini din li ma tridux kaċċa fir-rebbiegha u fil-ħarifa no problem? Toqtol għasfur fir-rebbiegha jew tootlu fil-ħarifa mhux xorta ha imut miskin? X'differenza?"

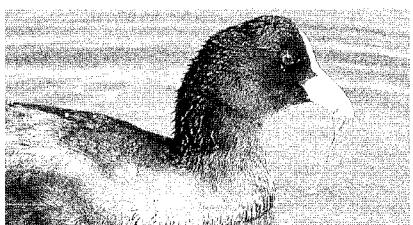
Għall-ewwel īsibtu se joqghod jghajjar, imma mbagħad indunajt li dan veru miskin kien inkwetat. Għalhekk qiegħid nispiegħu f'titl-affari, u tajjeb li tkunu tafu intom ukoll.

Issa niġu ghall-biċċa ta' rebbiegha u mhux rebbiegha. Kif tafu, fir-rebbiegha l-ghasafar ibejtu u jīgiu fid-dinja hafna flieles ġodda halli jikbru u r-razza ma tispicċax. Jekk l-ghasafar ma thallihomx ibejtu minn fejn se jiġu l-ghasafar il-ġodda? KULL għasfur li jinqatel fir-rebbiegha jfisser bejta flieles INQAS. Ma tridx tkun bravu hafna biex tifhimha din!

Jekk l-ghasafar jithallew irabbu l-familji tagħhom, fil-harifa jkun hemm ħafna iktar għasafar milli kien hemm fir-rebbiegħa. Għalhekk il-kacċa fil-ħarifa tagħmel inqas ħsara. Imma ngħiduha kif inhi: il-kacċa hawn Malta ssir ghall-gost, mhux ghax hawn bżonnha. Li tnejhi ħajja bla bżonn huwa delitt kontra natura. HEKK nemmnu ahna.



Insomma, meta lestejt il-priedka, dak qabad u dahal membru fil-BirdLife, u ghalhekk mal-priedka tajtu wkoll il-barka :)



**It-tigieġa tal-baħar** (coot *Fulica atra*) thobb l-ghadajjar, u għalhekk f'Malta ma tantx għandha għażla fejn tintef'a, ghax għadajjar m'għandna kważi xejn. Dix-xitwa kien hemm daqs 10 fir-riserva tas-Simar u 5 ohra I-Għadira. Imn'alla jkunu r-riservi naturali għal dan I-ghasfur, ghax it-tigieġa tal-baħar hija waħda mill-ghasafar li l-kaċċaturi għandhom permess joqgtluha.

Jason Aloisio, Matthew Borg Cardona, De

Jason Aloisio, Matthew Borg Cardona, Desirée Falzon, Sylvia Falzon, Victor Falzon, Kathleen Mamo.

10. The following table shows the number of hours worked by 1000 employees in a company.

**indirizz** [www.indirizz.it](#) | [info@indirizz.it](#) | [+39 06 36 00 00](#)

tel teks imel webbit

[Websajt](#) | [Zapis do magazynu](#) | [Zapis do katalogu](#) | [Zapis do sklepu](#)

linej-lai-magazin

Sakemm mhux spéciifikat mod iehor, l-isem BirdLife f

Victor Falzon | -Editur

Malta. Materjal mill-magażin jista' jiġi kkupjat basta mhux għal skop kummerċjali, u basta jissemma' isem il-magażin tintbagħha lill-BirdLife kopja tal-materjal fejn jiġie kkupjat. Publikazzjoni: BirdLife Malta, Frar 2006 • Disinn u produzzjoni: Vëctor Falzon  
Ritratt ta' quddiem: Tiegħeja tal-Bahar, ritratt ta' Denis Cachia  
Ritratt ta' wara: L-Aħrax, ritratt ta' Vëctor Falzon  
Films: Pixel Services, Stampat: Poulton's Print Shop



**Klabb Huttaf** huwa t-taqsima ta' BirdLife Malta għall-membri ta' taħbi it-18. Norganizzaw harġiet fil-kampanja, żjarat f'riservi naturali, u nagħmlu xogħol ambjentali. Nohorġu l-magażin *Il-Huttafa* kull-xaharejn għall-membri, u nagħmlu hendawts u logħob għal waqt xi attivitajiet. Shubija fi Klabb Huttaf hiha Lm3 fis-sena.

x għandna?	
editorjal	2
aħbarijiet	3
X'għandna mid-dinja?	4
X'se Naraw?	5
attività	6
ittra	6
gallerija	7
iż-żnuber	7
Falko	8
In-Nies u l-Ambjent	9
Sibtha fix-Xibka	10
Daħħal membru	10
nowtbuk: iċ-ČITA	11
Irkejjen	12



Bhal kull sena, il-BirdLife f-Jannar tmur tghodd iz-zizka u dis-seja žammejna l-appuntament! **Iz-zakak abjad** (white wagtail *Motacilla alba*) huwa għasfur żgħir li jiġi jgħaddi x-xitwa Malta biex jifranka l-ksieħ ta' pajiżu. Fir-rebbiegħa jerġa' jitlaq. Iz-zizka bojod iħobbu joqogħdu flimkien u filghaxxijiet jinġabru fnumri kbar biex jorqu flimkien fsiġar folti. F'Malta l-post favorit taz-zizka hija Pjazza Assedju fil-Belt Valletta, eżattament f'dawk is-siġar tal-fikus li hemm faċċata tal-qorti. Jinġabru eluf, u ahna mmorru nghodduhom.

Fit-13 Jannar 2007 nġbara wara nofsinhar 16-il berdwoċer u tqassamma mas-swar tal-Belt. Kif bdiet niezla x-xemx smajna l-ewwel "tsitsikk!" u bdew deħlin: qtajja' qtajja' kultant 20, kultant 50, kultant anke 100 f'salt. Min jghodd min jiniżżejjel fil-karta.

Insomma f'temp ta'siegħha għoddejnejna **4352**. Numru sabih. Ir-rekord kien 5335 (fl-2005). Grazzi lil kull min ġie speċjalment lil Denis Cachia li bhas-soltu organizza kollex.

## Kaptan Ġdid



Klabb Huttaf għandu kaptan ġdid - din hija **Kathleen Mamo**. Kathleen waħda mil-leaders tal-klabb u ħafna minnkom li tiġi l-hargiet żgur il-taqajtu magħha.

Filwaqt li nifirhu lil Kathleen, ahna nghidu grazzi kbira ħafna lill-Jason Aloisio, il-kaptan li habrek u mexxa l-klabb għal dawn l-ahħar seba' snin. Nawgurawlu ħafna iktar snin ta' servizz bhala u membru talkumitat u wieħed mil-leaders.

## Kamaleonti Kuntenti

Hehe! Dix-xitwa tghidx x'nixxala!  
Kesha m'għamlet kważi xejn u ħafna insetti la mietu u lanqas daħlu jorqu. U jien flok m'għamilt xitwa sajjem u nterter, għamilt festa nleflef id-dubbien u nixxemmex!  
Viva l-global warming!

U żgur li ma jgorrx il-kamaleonti, dak l-aqwa li jimla żaqqu! Imma ahna l-ambjentalisti ninkwetaw għax xitwa shuna u bla xita tfisser li l-klima qed tinbidel. U jekk tinbidel dik se jinbidel l-ambjent naturali tad-dinja kollha! L-arja tishon, is-silġ jinhall, ix-xmajjar jinfaqqi, il-baħar jogħla, pajjiżi jegħrqu, il-foresti jinħarqu, l-annimali jmutu, l-ghelieqi jitbielu, id-deżer jinfirex. Nixtiequ ngħixu f'dinja hekk?!



## Denfil Ċiniż jissalva...



Is-sidien ta' żewġ dniefel f'akkwarjum go Fushun (fiċ-Ċina) kienu nkwestati. Id-dniefel kienu belgħu xi plastik, tilfu l-apptit u ma riedu jieku xejn.

Il-veterinarji ippruvaw jiġbdu l-plastik b'xi strumenti, imma għalxejn. X'taqbad tagħmel? Giethom idea: "Inġibbu l-iktar persuna b'dirghajn twali!" U bagħtu għal Bao Xishun, l-itwal bniedem fid-dinja, li jgħix fil-Mongolja. Is-Sur Bao huwa twil 236cm u driegħu twila 106cm.

Is-Sur Bao laqa' t-talba bil-qalb u mar biex jghin. Dahhal idu u driegħu kollha f'halq id-dniefel, lahaq l-istonku, hass il-plastik b'subghajh u bil-galbu neħħiħulhom. Id-dniefel mill-ewwel qalbu għall-aħjar.

Viva s-Sur Bao. Nawgurawlu hajja... twila! :)

**Jekk ikollkom čans  
araw il-film  
An Inconvenient Truth  
ħalli titgħallmu fuq l-effetti  
tal-global warming!**

## ...u denfil Ċiniż jintilef!

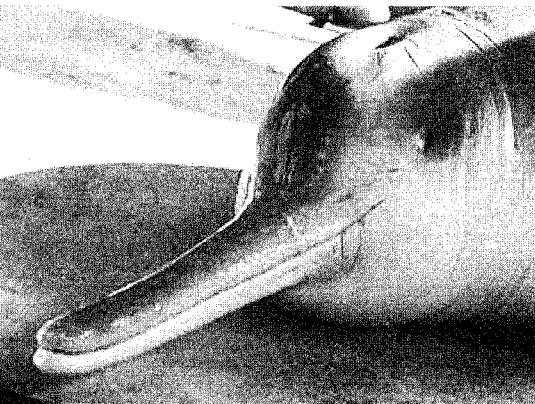
Aħbar ohra fuq id-dniefel u erġajna fiċ-Ċina. Imma did-darba mhix aħbar tajba.

Fix-xmara Chiangjiang (Yangtze) kien hemm jgħix tip ta' denfil jghidulu **baiji**. Ix-xjenzati u n-naturalisti il-hom inkwetati fuqu ghax kienu jafu li ftit mijiet kien baqa' minnhom. Għalhekk dan l-ahħar organizzaw tfittxija kbira biex jaraw kemm isibu minnhom.

Fit-tfittxija hadu sehem 30 xjenzat minn erba' pajjiżi, użaw żewġ vapuri, damu sitt ġimħat ifittxu, tmien sīghat kuljum, u bahħru 3400km. Ma sabux baiji wieħed!

Qed jibżgħu li dan id-denfil inqered mid-dinja, ghax il-baiji f'dix-xmara biss kien jgħix. Il-baiji nqed ġejha max-xmara Chiangjiang jgħixu miljuni kbar ta' nies. L-indħil tal-bniedem fil-habitat ta' dad-denfil kien kbir wiqs.

Jekk il-baiji veru nqed, mela d-dinja saret ftit iktar fqira. :(



isem	<b>BAIJI</b> <i>Lipotes vexillifer</i>
fejn jgħix	Xmara Chiangjiang, Ċina
daqs	sa 250cm
lewn	griz skur minn fuq, ċar minn taħt
fattizzi	munqar twil u rqiq
	ghajnejn żgħar hafna
problem	xewka (dorsal fin) baxxa
	indħil mill-bniedem
status	xbieg u snanar tas-sajjeda
	tniġġis tax-xmara
	gerda tal-habitat
	skrejjen tad-dghajjes
	ESTINT?

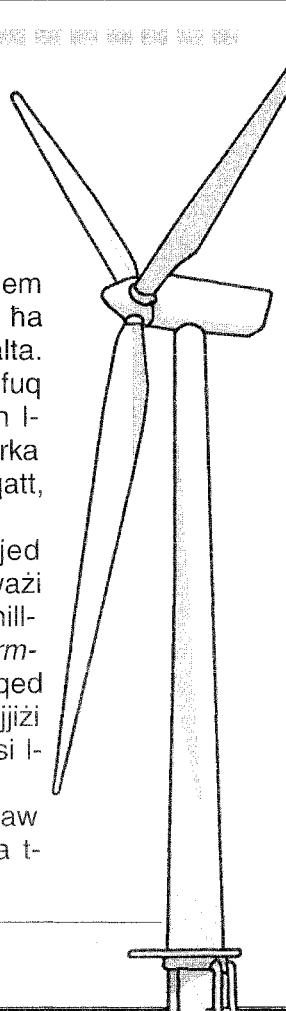
## Ferfieri għall-ambjent!

Fl-Ingilterra ha jibnu pawer stejxin enormi li taħdem bir-riħ. Se tkun l-ikbar wahda fid-dinja u mhux ħa tinbena fuq l-art, imma fuq medda baħar daqs Malta.

Se jkun fiha 271 raddiena enormi, imwahħħlin fuq arbli twali herġin mill-baħar. Ir-riħ idawwar dawn l-iskrejjen kbar u danjiforma l-eletriku. Eletriku bla farka duħħan u tniġġis! Eletriku nadif u li ma jispicċa qatt, għaxx ġej mir-riħ.

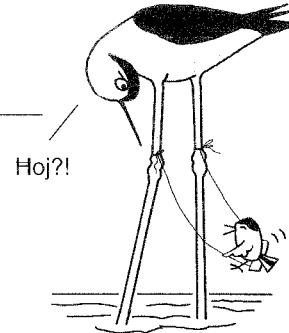
Flimkien dawn l-irdieden ha joholqu bizzżejjed energija biex jaqu l-bżonnijiet ta' 750,000 ruh (kważi doppju tal-poplu Malti) u sejjfrankaw hafna CO<sub>2</sub> mill-arja. Dan il-gass huwa l-ikbar kawża tal-global warming, li hija l-ikbar problema ambientali li d-dinja qed tiffaccja. Il-pajjiżi ta'l-Ewropa, u magħiġhom hafna pajjiżi oħra jn, qed jippruvaw inaqqsu dan it-tniġġis, forsi l-arja ma tishonx wiqs.

Din kienet is-soluzzjoni lioffra r-Renju Unit. Naraw minn ha jipprova jegħlibhielhom fit-tellieqa kontra t-tniġġis ta' l-arja.

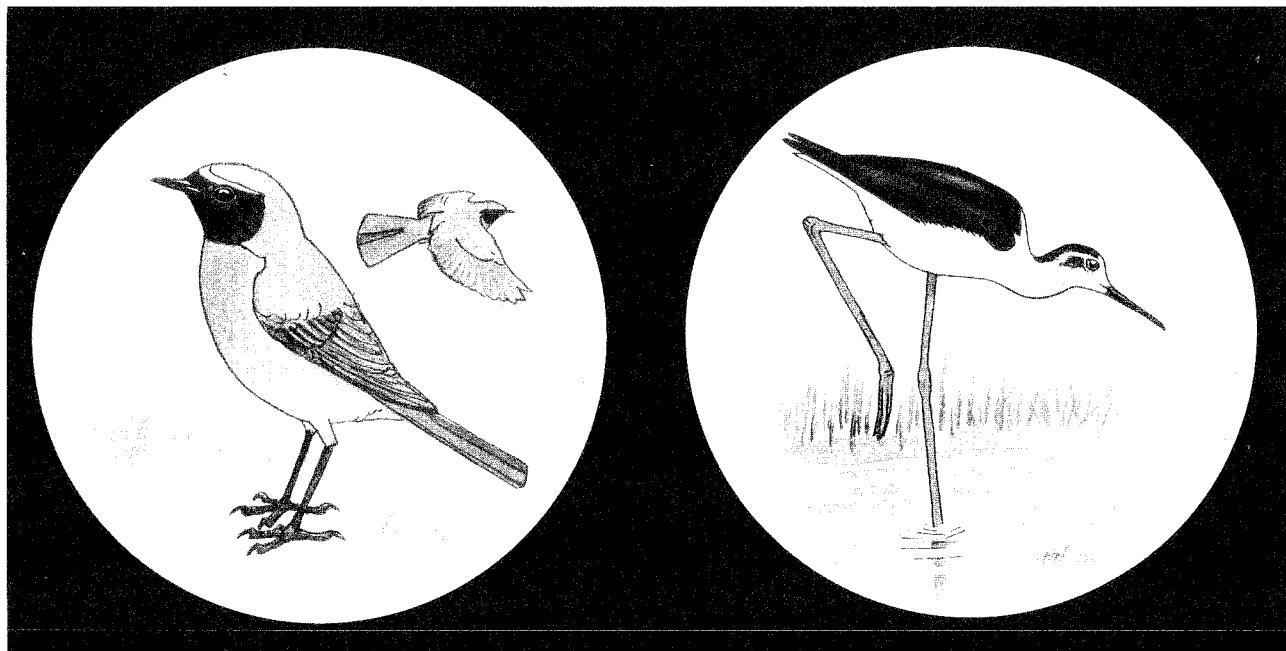


# X'se nara?!

Jason Aloisio jgħidilna kif naraw u nagħrfu l-ghasafar



Victor Fabron



## il-fjamma

Jigu ġranet matul il-passa meta jitfaċċaw hafna għasafar żgħar, bħall-fjamma. Dan l-ghasfur jissejjah hekk minhabba d-denb oranġo fl-ahmar li spiss iċaqlaq jew jiftah. Il-fjamma żżomm l-iktar fil-widien u postijiet bis-siġar. Tinżel fl-art l-aktar biex tfitteż l-inseSSI u d-dud. Bhall-pitiross, thobb timmolla fuq saqajh. Fir-rebbiegha, il-fjammi rgiel ikun fihom verament x'tara, b'tahlit ta' ahmar, iswed u griż. In-nisa jkunu ferm iżjed čari u trid tqoqqod attent li ma thallathomx man-nisa tal-fjamma sewda.

Il-fjamma thobb widien u postijiet bis-siġar u kultant iżżur xi ġonna kbar

(Għasafar Madwarna p 35)

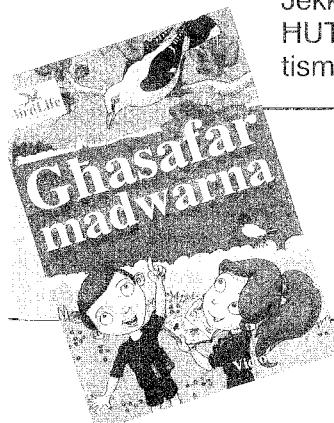
## il-fras-servjent

L-ghasafar tal-plajja jafu jhabbtuk biex tagħrafhom, imma l-fras-servjent hu wieħed mill-ghasafar li tagħrfu mingħajr tbatija. Żgur li kif tarah jolqtuk saqajh, humor u twal b'mod esaġerat. Is-saqajn jispikkaw anke waqt li jtir Južahom biex jinżel fl-ilma jfittex id-dud. Għandu mixja mgħaż-ġġla u s'intendi bħaqajn bħal dawk jagħmel passi twal. U biex ma jxarrabx wiċċu għandu munqar twil u rqiq lapes. Ir-riserva ta' l-Għadira u s-Salini huma żewġ postijiet favoriti tal-fras-servjent. Ĝieli jqattgħu ġranet shah jistriehu u jieklu qabel ikomplu l-vjaġġ.

(Għasafar Madwarna p 20)

Jekk għandek Internet, idħol fil-websajt tal-BirdLife [www.birdlifemalta.org](http://www.birdlifemalta.org), klickja KLABB HUTTAFAF, imbagħad klickja X'SE NARAW? u ssib iktar ritratti taż-żewġ għasafar u anke tisma' l-hsejjes jew l-ghana tagħhom. Grazzi lill Denis Cachia, il-webmaster tal-BirdLife.

L-istampi t'hawn fuq meħudin mill-ktieb **Għasafar Madwarna** (fil-ktieb qiegħdin bil-kulur). Il-BirdLife harġet dal-ktieb apposta għal minn irid jibda l-berdwoċing minn età żgħira. Fih tagħrif sempliċi fuq 100 għasfur u stampi bil-kulur minn qoxra sa qoxra. U jiswa Lm2.05 biss! Jekk għad m'għandekx... x'qed tistenna? Ċemplilna fuq 21347646 u ordna wieħed.





# Bil-pass il-pass

Bhal daż-żmien sirna dejjem nagħmlu dik il-mixja twila li toħodna mir-Rabat sax-Xemxija. Mixja li tagħtina s-saħha u tpaxxina bil-kampanja Maltija.

Imma mhux hekk biss. Għal dil-mixja nhobbu nhajru lill-membri biex jiġbru xi haġa tal-flus bhala sponsorship. B'dawn il-flus il-BirdLife nixtruxi affarijiet ghall-proġetti ambientali tagħna. Is-sena l-ohra xtrajna proġekter biex nagħtu t-tahditiet fl-iskejjel, u kważi ma waqafniex nużaww! Dis-sena l-flus ħa niddedikawhom lill-Forest 2000. Irridu nixtru ghodda biex tghinna nikkontrollaw il-haxix. Il-haxix sabiħ, imma fis-sajf jinxef u jsir qisu tiben, u allahares taqa' fuqu xrara nar (jew xi vandalu jqabbdu) ghax il-forest ssir huġġiegħa wahda. Għalhekk importanti li ma nhallux il-haxix joħnoq kullimkien speċjalment fejn hemm is-siġar żgħar. Din l-ghodda tqum xi Lm200. Jekk niġbru d-doppju... nixtru tnejn!

Mela ejew u ġibu l-familja u l-ħbieb. Jekk tixtiequ tiġibru xi flus, żommu rekord fil-karta li waslitilkom ma' dil-Huttafa. U bħas-soltu, skond kemm tiġibru... tirbħu xi rigali!

**attività**

**Fis-7 Jannar 2007 Klabb Huttaf morna nhawlu koċċ siġar fil-Forest 2000. L-ewwel Ray Vella r-rejnġer ħadna dawra żgħira ma' parti mill-proġett. Imbagħad qbadna l-imġhażaq u ħawwilna xi 30 siġra fl-inħawi jgħidulhom It-Taflja. Is-siġar kienu żnuber, ballut, alaternu u deru. Foresta 2000 hija proġett tal-ġenn li fih il-BirdLife flimkien ma' Din l-Art Helwa u l-Park qed inħawlu eluf ta' siġar. S'issa diġà thawlu kważi 12,000 siġra.**



Tithawwel siġra taż-żnuber

Data: il-Hadd 18 Marzu 2007

Niltaqgħu: fit-8.30am

Fejn: ir-Rabat quddiem id-Domus Romana (Roman Villa).

Nispicċaw: fix-Xemxija fxi nofsinhar

Età: **kulhadd!** Familja u hbieb meħba, basta lesti jimxu.

Ġibu: I-isponsorsheet u xi flus li tkunu ġbartu + x'tieku u x'tixorbu. Tantx titgħabbew (l-ahjar tużaw basket tad-dahar)

## ittra

Sur Editur,

L-ewwel u qabel kolloġx ċapċipa kbira għall-magażin tant interessanti tagħna. Dejjem inqallbu u naqra l-istejjer li jkollkom, għalkemm nixtieq li toħorġu aktar spiss jew iddaħħlulu aktar paġni.

Xi ffit taż-żmien ilu liz-zija niżżejjha qis u sejer fil-bejt. L-ghasfur kien imweġġa' u beda jdur mal-bjut tan-nies, allura z-zija malajr ċempliċtilkom biex tiġi taqbdū. Ahna issa għandna s-sodisfazzjon li salvajna sejer.

Grazzi u prosit għal kull ma tagħmlu.

Ariane Aquilina  
H'Attard

Għażiża Ariane,

Grazzi tal-kummenti sbieħ, taċ-ċapċip u tal-prositus jiet kollha li tajtna :)

He! Li kieku nistgħu, il-Huttafa jkun fiha 32 paġna u toħroġ kull nhar ta' Hadd! Tajeb kieku :). Imma anke biex noħorġu kull xaharejn hija battikata. Ahna t-tim li naħdmu fuq il-maġażin ilkoll voluntiera, jiġifieri daxx-xogħol nagħmluh fil-hin hieles tagħna. Biex il-maġażin ikun fih iktar paġni u johroġ iktar spiss trid iktar hin, iktar nies u iktar spejjeż. U dawn it-lieta mhux lakemm issejhilhom u jiġi.

Prosit ta' l-azzjoni li hadtu fuq dak is-sejer. Hafna nies iċemplu lill-BirdLife biex immoru niġbru għasafar feruti li jaqgħulhom fil-bjut u fil-ġonna. Kemm idumu l-kaċċaturi jisparaw fuq l-ghasafar, dawn l-affarijiet b'xorti hażina ha jibqħu jiġi :)

Čaw u qis li tibqa' membru għal hafna u hafna snin.

L-Editur



# Merlin

the name in publishing and bookselling since 1964

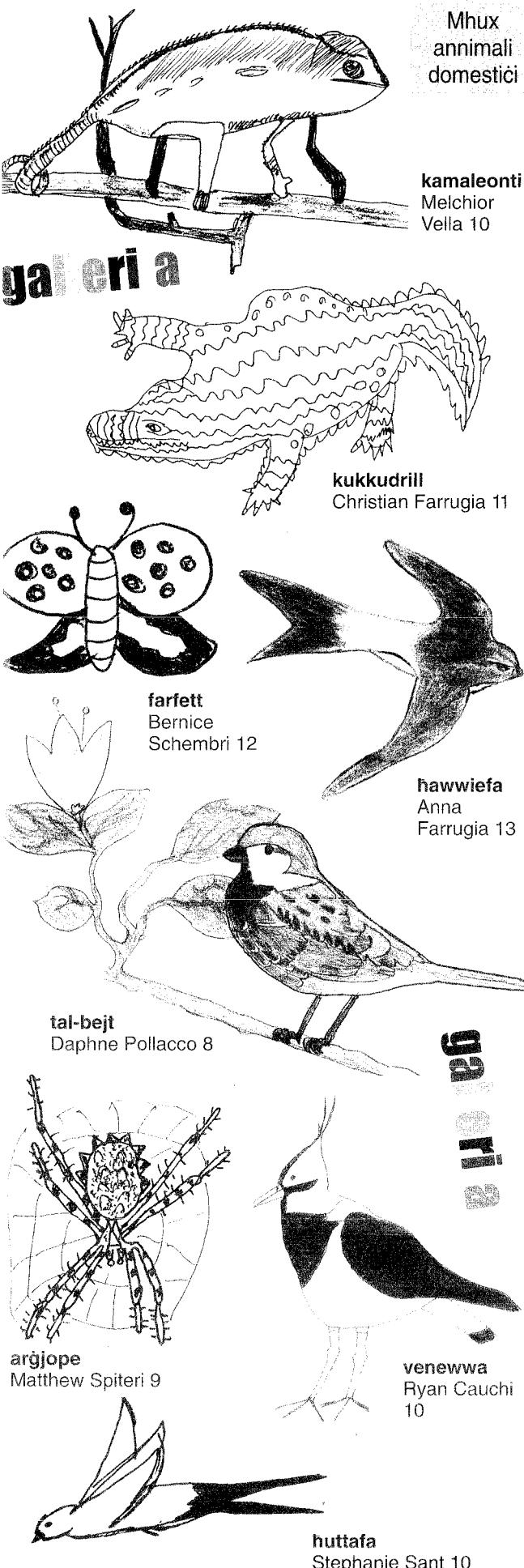
An unbelievable range of books  
to suit all tastes  
at the best prices



Merlin Library  
Mountbatten Street  
Blaġa L-Bajda HR02

T: 21 2344738  
F: 21 2212695  
E: mail@merlinlibrary.com

Ibagħtulna t-piñgijiet jew ritratti naturali tagħkom halli ngibuhom fil-GALLERIJA.



## Bi-Ğheruq u x-Xniexel

Harsa lejn siġar indiġeni ta' Malta

### iż-Żnuber

Aleppo pine  
*Pinus halepensis*

Iż-żnuber kapaċi tinfirex fuq art fejn ikunu nqatħu jew inħarqu s-siġar. Hemmhekk tikber, toħloq id-dell u tifforma ambjent tajjeb fejn imbagħad jistgħu jikbru siġar ohrajn, bħall-ballut. Iż-żnuber ta{jba għall-klima ta' Malta għax tiflaħ għall-qilla tax-xemx Mediterranean.

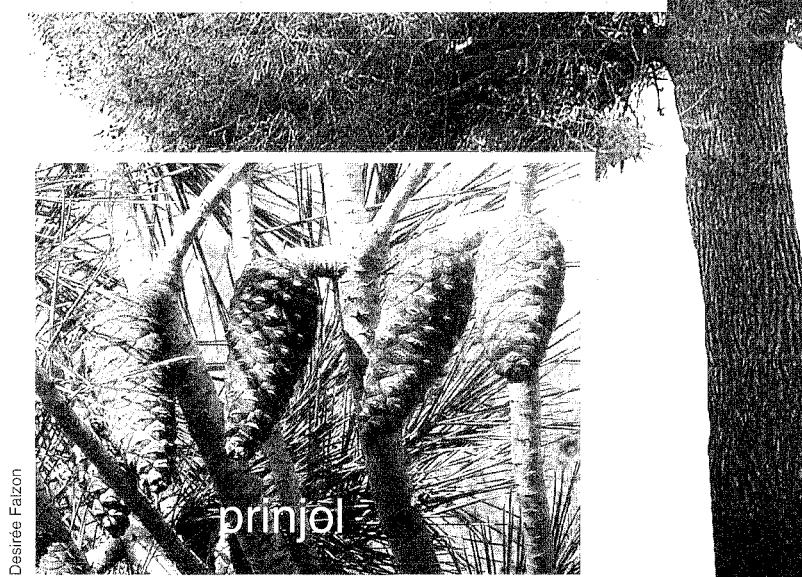
Iż-żnuber jghidulha siġra konifera ghax iż-żerriegħha jikber fi frott li jisseqja prinjol (bl-Ingliz cones). Iż-żerriegħha ttir bir-riħ u jekk taqa' fil-hamrija, tinbet bix-xita tal-harifa. Jekk tkun hamrija baxxa aħjar halli ma jikbirx ħafna haxix madwarha u joħnoqha. Meta ż-żnuber ikun żagħzugh jikber forma piramidali u b'xorti hażina xi nies jaqtghuhom għall-Milied, avolja dis-siġra ilha mharsa bil-ligi mill-1949.

Il-prinjoli nisa ghall-bidu jkunu żgħar u vjola, imbagħad isiru hodor, imbagħad kanella u fl-ahħar grizi. Biex prinjola ssir iddu tliet snin. Il-weraq taż-żnuber adattat għan-nixfa ghax huwa dejjaq u twil, għalhekk ilma ftit jittlef u bejn jghaddi r-riħ u jżommu frisk. Dat-tip ta' weraq jisseqja labar, għax hekk qisu.

F'Malta għandna żewġ imkejjen imsemmijin għaż-żnuber: Wied Żnuber, hdejn Hal Far, u Ghajnejn Żnuber, hdejn il-Mellieha. Iż-żnuber ilu li nqered minn dawn il-postijiet imma xi żerriegħha kienet ittieħdet SantAnton li minnhom tkabbru siġar li għadhom hajjin u li għadna nistgħu nieħdu minnhom żerriegħha gdida.

Iż-żnuber ilu jintuża għat-tmasġir. L-Addolorata, il-Pietà u partijiet mill-Buskett thawlu fil-bidu tas-sekul 20. Fil-1950i jiet tmasġar il-Miżeib, il-Ballut ta' Ras il-GeVvel u L-Aħrax. Hdejn Selmun hemm forsi l-ikbar żnubra li għandna f'pajjiżna.

**Charles F Grech, Masġār**



Desirée Falzon

Iż-żnażan żenguli taż-Żanżibar  
Żaru ż-żnuber iżaqżaq taż-Żambja  
U żell-ġu kollu żejt taż-żeebuğa  
Sa ma żżafaf u żamm miż-żaqżiq!





## Gheżièż Falkuni,

Għal xi nofs Jannar kont miexi fil-kampanja u nnutajt xi haġa differenti. Ċertu fjur bhan-narcis u l-qarsu bdew jidher qabel iż-żmien. Dan huwa l-kaġun tal-global warming. Dan jiġri meta CO<sub>2</sub> (carbon dioxide) żejjed (li huwa ta' hsara għal saħħitna) ma jħallix ir-raġġi tax-xemx jaharbu mill-atmosfera. B'hekk is-shana tibqa' fl-arja, u t-temperatura medja tiżdied sena wara sena.

Ahna kolla qeqħdin nikkontribwixxu fiż-żieda ta' dawn il-gassijiet. Kull meta nużaw l-eletriku nkunu qed inhaddmu l-pawer stejxin u nniġgsu l-arja. Però li nużaw l-eletriku mhix haga hażina, basta nkunu bil-ghaqal. Allura kif nistgħu nnaqṣu dal-hafna CO<sub>2</sub> mill-arja?

Ma nhallux dwal, televixins u kompjuters mixghulin għalnejn (lanqas stand-by).

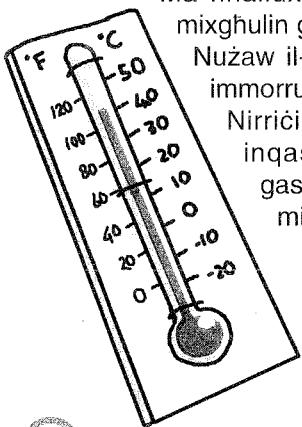
Nużaw il-karozza tal-linjal jew ir-rota biex immorru minn post għal ieħor.

Nirriċiklaw l-iskart, b'hekk jintremew inqas affarijet fil-miżbla u jonqsu gassijiet bħal metanju li jifurmaw fil-miżbla.

Jekk kulhadd juža dawn il-prekawzjonijiet ikollha arja hafna aktar nadifa... u din ja inqas tikwi!

**Matthew**

Matthew Borg Cardona



## Berdwoċing mal-baħar

Ha mmorru nimxi fuħud mill-isbah inhawi tal-kampanja Maltijsa. Nitilqu mir-Rabat, niġbdū lejn Tas-Salib, imbagħad ghall-Bahrija, l-iMtaħeb, Had-Dingli u lura r-Rabat.

Data: is-Sibt 31 Marzu 2007  
Niltaqħu fis-7am fil-venda tač-Čirkewwa  
Età: Falko 13+

## Mixja f'Wied Babu

Ha mmorru mixja f'Wied Babu, wieħed mill-isbah widien tan-naha t'isfel ta' Malta.

Data: il-Hadd 15 April 2007  
Niltaqħu fl-10am l-venda taž-Żurrieq  
Età: Falko 13+

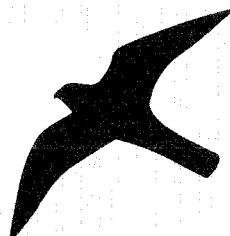
## Kemmuna

Ha mmorru Kemmuna biex inżuru c-ċentru ta' studju tal-BirdLife f'Wied l-Aħmar Nosservaw ukoll ir-ringin ta'l-ghasafar. Ġibu flus għal-lanċa.

Data: il-Hadd 29 April 2007  
Niltaqħu fid-9am c-Čirkewwa  
Età: Falko 13+

# FAL

## Żgħażagħ BirdLife Malta



Stefan Azzopardi, Matthew Borg Cardona, Simon Sultana



rappo

## Mixja lejn l-passat

Il-mixja tal-Hadd 14 Jannar 2007 kienet interessanti hafna. Attendew erba' membri ġodda, flimkien ma'membri ohrajn li dan l-ahħar bdew jattendu spiss. Ahna l-falkuni hekk irridu naraw, membri ġodda li jieħdu interess fin-natura u jinqalghu minn quddiem il-komputers u l-playstation.

Il-mixja bdiet mir-Rabat, mnejn ġibidna lejn l-iMtarfa u nżilna Wied il-Qlejgħa (iċ-Ċhadwick Lakes). Rajna n-nuqqas ta' ilma fil-wied dix-xitwa, u kkummentajna fuq it-tibdil fil-klima f'dawn l-ahħar ħames snin. Waqt il-mixja rajna diversi hlejjaq, bħal insetti,riefet, għasafar u xi żrinx jaqbeż mit-trejqa għal gol-wied, bil-biża' li xi hadd se jaqbdū bil-kopp!

Komplejna mixjin lejn il-Baħrija fejn hadna brejk biex nammiraw il-ħdura ta' madwarna, bil-cart ruts mimljija bil-ħamrija u l-qarsu joħnoq kull roqgħa li jsib. Imma malajr kellna nimxu minn dil-ġenna għax tfaċċa bidwi u beda jbexx id-dwieli fl-ghalqa. Riha ta' pestiċida wara biċċa hobż biż-żejt u t-tadam vera niżlet tajba! Erġajna qbadna r-ritmu tal-mixi u erhejnejha lejn is-Sentini, l-Andrijiet u Santa Katarina. Dawn l-inħawi magħrufin ghall-ġmiel ta' bini antik, fosthom irziezet li jmorru lura għas-seklu 17 jew aktar bit-turgien fuq barra, ir-remissa mbexxqa, xi hawt quddiem il-bieb, u l-imrabat li sa ftit żmien ilu kienu jorbtu l-bhima.

Għal darba, aktar milli nies rajna għasafar. Rajna pitirrossi, psiepes, tal-bejt, fjamma sewda, bufula sewda, buċċaq tax-xitwa u sturnell.

Grazzi lill-membri li ġew għall-harġa u nispera li għal li jiniss nerġġu narawhom. U jiġu aktar membri godda...

fjamma  
sewda



Simon Sultana

Elisabeth Conrad

# In-Nijs I l-Ambjent

Iktar ma jmur, iktar il-popolazzjoni umana qed tikber. Fl-ahhar tas-sena li ghaddiet ilhaqna s-6.5 biljun (6,500,000,000) ruh. F'dil-paġna spiss tkellimna fuq il-problemi li dil-popolazzjoni tikkawża lill-ambjent naturali: hela ta' riżorsi naturali, tniġġis, qerda ta' habitat, skart, energija, u hafna hafna oħrajin. Illum se nharsu ftit lejn affarijiet pozittivi fir-relazzjoni bejn in-nies u l-ambjent. Se nieħdu biss żewġ eżempji ta' kif individwi u komunitajiet b'kuxjenza ambjentali jistgħu jagħmlu differenza.

## L-Amerikana...

Min bdieħ il-moviment ambjentalist? Nistgħu nghidu li kienet Rachel Carson, biologa Amerikana. Fl-1940ijiet Carson bdiet tinkwieta fuq

I-użu tal-pestiċidi, studjat l-effetti tagħhom, u fl-1962 harget il-ktieb famuż *Silent Spring*. Fil-ktieb uriet li l-pestiċidi kienu qed jeqirdu mhux biss speċi ta' hsara ghall-biedja, imma wkoll hafna speċi oħrajin. Għalhekk rebbiegha siekta, ghax bla tpespis ta' għas-safar. Rebbiegha bla hajja.

Dak iż-żmien ma kienx faċċi tgħid xi haġa hekk ghax it-teknoloġija kienet meqjusa s-salvatur tal-bniedem mill-problemi kollha tiegħu. Lil Rachel Carson heddewha b'ħafna affarijiet, anke li jtellgħuha l-qorti, u diversi kumpaniji kbar daru kontriha bl-ikrah. Minkejja dan, dil-mara baqghet tipperisti, u ghall-ewwel darba n-nies bdew jitkelelmu u jaħsbu fuq l-effett tal-pestiċidi, u ndunaw li mhux kollox ward u zahar fit-teknoloġija.

## L-Indjani...

Fis-1970ijiet, f'reġjun fqir u rurali ta' l-Indja kien hemm diversi komunitajiet jiddependu totalment mill-ambjent naturali ghall-ghixien tagħhom. F'dak iż-żmien il-foresti ghaddew f'idejn il-gvern, li beda jħalli kumpaniji kbar jaqtghuhom.

Kif bdew jinqatgħu s-siġar, beda jżid l-ghargħar ghax issa kien hemm inqas siġar biex jilqgħu kontra x-xita. Mietu hafna nies u ntilfu ħafna artijiet taħt valangi enormi ta' tajn. Dan kollu ghax il-foresti bdew jiżżarmaw mill-kumpaniji kbar. Fl-istess hin, meta wahda mill-komunitajiet talbet biex taqt'a 12-il siġra biex tagħmel għoddha agrikoli, qalulha le!

Dawn l-affarijiet wasslu biex il-komunità bdiet protesta kontra li jingqatgħu iktar siġar. Marru jkissru u jfarrku? Xejn minn dan.

Sempliciement marru fil-foresta u bdew jitgħannu mas-siġar biex dawn ma jkunux jistgħu jingqatgħu! Il-moviment li kiber minn din il-komunità infatti naħfu bhala c-Chipko Movement - il-kelma *chipko* bil-Hindi tħisser *tghannaq*. Minkejja li kienu fqar u bla poter, bir-rieda tagħhom dawn in-nies irnexxielhom iwaqqfu l-qtugħ ta' aktar siġar, u giegħlu l-gvern jirranġa l-ligi dwar il-foresti. Dal-moviment kompli jikber u għadna nhossu l-effetti tiegħu sal-lum.

## ...u ahna ?

Għalfejn ġibna dawn l-eżempji?

Għax ilkoll għandna responsabbiltà lejn l-ambjent naturali, u lkoll għandna l-poter li nsemmgħu leħenna meta jidhrilna li xi haġa hija hażina. Nidraw minn issa nieħdu interess attiv fis-sitwazzjoni ambjentali ta' pajiżna, mhux biss billi nikkritikaw, imma anke billi

naghħlu passi kostruttivi ahna stess kull fejn nistgħu, kemm id-dar, l-iskola, ma' shabna u f'kull čans ieħor li jkollna.

**SILENT  
SPRING**

**RACHEL CARSON**

Minn hawn  
għej id-  
drawwa  
li lill-  
ambjentalisti  
kulant  
isejhulhom  
tree-  
huggers!



Mur obsor  
x'rieffnu kellu  
jqajjem biċċa  
ktieb li ktibt!

# Sibtha fix-Xibka!

Websajts fuq in-natura mill-internet

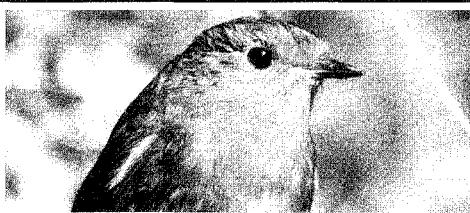
Tista' tagħmel differenza!

F'din is-sajt niltaqqi ma' żgħażaqgħu ma' żgħażaqgħiż żgħar li qed jagħmlu sforz biex il-hajja ta' l-annimali madwar id-din ja tkun ahjar. Naraw kif b'determinazzjoni u entużżejjha dawn qed ikunu forza qawwija fil-ġlied kontra l-mohqrira u favur il-protezzjoni ta' l-annimali u ta' l-ambjent. Sew jekk il-missjoni tkun favur il-balieni, il-lipup jew il-foresti, nindunaw kemm iż-żgħażaq għidha jidher. Jirnexxielhom jakkwistaw meta jifurraw klabbs u jahdmu flimkien.

Janet u Amy Gerardi

The screenshot shows the homepage of the HumaneTeen website. At the top, it says "HUMANE Teen" and "THE HUMANE SOCIETY OF THE UNITED STATES". The main content area features a welcome message: "Welcome to HumaneTeen, where young people make a difference for animals and their world." Below this is a section titled "Looking for school report info? Need assignment ideas? Click below—get into the issues!" with several thumbnail images. To the right is a sidebar with a "Take Action Now!" button, a "News & Updates" section with a video thumbnail, and a "MENU" and "Projects" section. The "Projects" section includes items like "Mission... Humanely Prepared for Disaster", "Set up a Recycling Program at School", etc.

issibuha f'dan l-indirizz:  
<http://www.humaneteen.org>



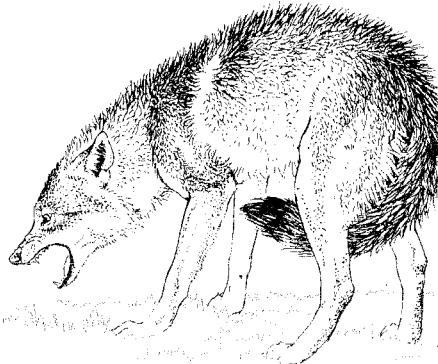
## TINSA QATT!

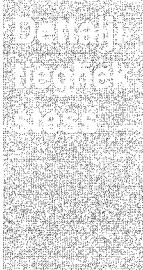
Kull sena li inti tibqa' fi Klabb Huttaf aħna nibagħtulek poster kbir bil-kultur mis-sensiela **Hieles, Haj u Sabiħ!** Kull sena l-poster ikollu għasfur differenti. Dis-sena l-għasfur huwa PITIRROSS.

Għall-kull membru li ddalliha fi Klabb inti tieku

- **3 pitazzi tal-BirdLife**
- **stiker bil-kultur**

Hajjar lil shabek u lil hutek jidħlu fi Klabb Huttaf...  
Tihom kopja ta' dil-formola biex jimlewha...  
Imla isfel nett id-dettalji tiegħek stess...  
Ibghat kollox lil BirdLife Malta,  
flimkien mat-Lm3 tal-membru l-ġdid.



		
isem u kunjom		
indirizz		
postcode		
data tat-twelid	telefon	imej
Skola		
		
isem u kunjom		
indirizz		
postcode		
membership number	telefon	imej
Skola		

Ibghat kollox lil BirdLife Malta 57/28 Triq Rigord, Ta' Xbiex XBX 1120

Tibghatx flus bil-posta, imma čekk (pagabbli lil BirdLife Malta) jew inkella 38 bolla tat-8ċ (jekk self-adhesive tant ahjar!).

Tqattax il-magazin - sejtnej kopja



Alison Buttigieg

### Profil

Iċ-ċita (cheetah *Acinonyx jubatus*) hija l-iktar mammiferu žvelt fid-dinja, b'heffa massima ta' 110km fis-siegha. Mibnija biex tiġri, b'għisem irqiq, saqajn u xewka tad-dahar twal, u pulmuni kbar. Difrejha ma jingħalqux għal kollox bħal ta' qṭates ohrajn, imma jghinuha fil-ġiri bhat-tappini fiż-żrabben tal-plejers.

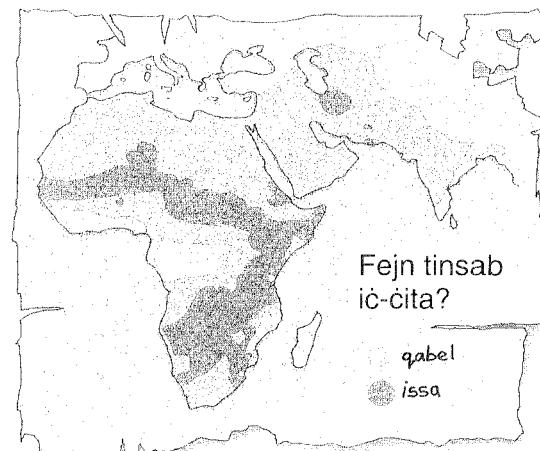
Iċ-ċita ma tistax tiġri fit-tul, għalhekk l-ewwel tipprova tersaq viċin tal-vittma bla ma tinkixef. Meta tqorob xi 30-70m tagħti s-salt u tibda t-tellieqa. Iċ-ċita tipprova tagħti gambetta lill-vittma u kif twaqqaghha tigħidha grizmejha biex tifgħa.

Iċ-ċita tippreferi tikkaċċja antilopi żgħar, bħall-ghazzelin (gazelles). Annimali kbar ma tiflaħx għalihom, ghax biex żiedet fil-heffa, iċ-ċita naqqset mis-sahħha fizika. Għalhekk ġeneralment tikkaċċja annimali tal-piż tagħha jew inqas, li hafna drabi huma žvelti kważi daqsha. Nistgħu ngħidu li ċ-ċita thobb il-fast food!

### Perikli naturali

Iċ-ċita għandha ħafna għedewwa lesti jisirquha l-ikel jew jiklulha l-frieh. Fost dawn hemm l-iljuni, il-leopardi u l-jeni. Kultant anki l-avultuni jgerrxuha mill-ikel li tant tkun hadmet għaliex.

**Iċ-ċita thobb tixxlebet fuq għolljet zgħar jew lu b'ebni tnejn tħoġ. Iċ-ċita jidher ukoll fuq is-saqra ta' xi Land Rovers!**



BirdLife Malta Maps

### Perikli min-nies

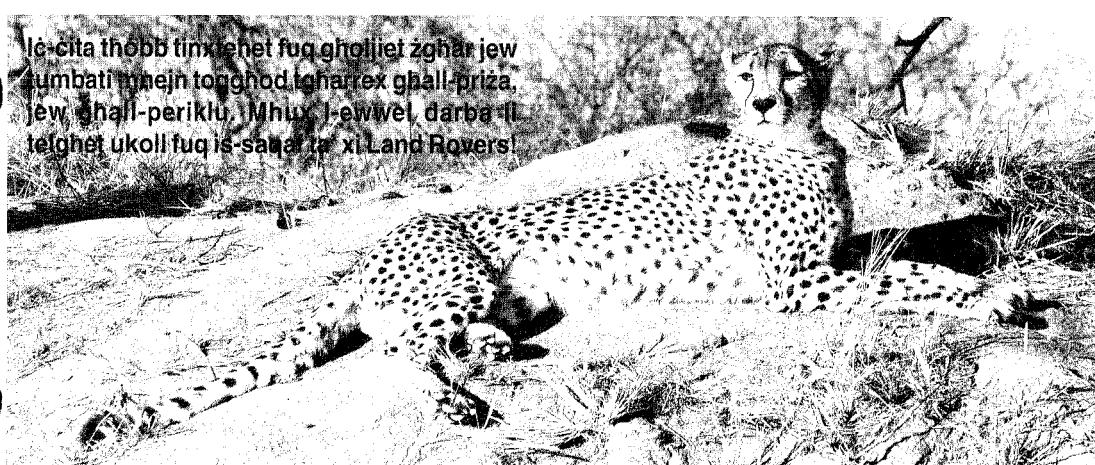
In-nies jikkacċejaw iċ-ċita u l-ikel tagħha, u jeqirdulha l-ambjent. Hafna ċita jgħixu f'artijiet fejn hemm l-irziezet. Il-bdiewa jaħsbuha periklu għall-bhejjem tagħhom, allura joqtluha bla rażan.

### Firxa

L-aktar in-naħa t'isfel ta' l-Afrika. Hemm ukoll popolazzjoni żgħira fl-Iran (mappa).

### Status

Fil-periklu ta' estinzjoni. Minħabba li hija annimal speċjalizzat hafna, iċ-ċita ma tantx tadatta tajjeb għal kundizzjonijiet godda.



Alison Buttigieg

# Irkejjen



Rokna mwarrba tal-kampanja. Xaqq fil-blatt li mtela bil-pjanti. Hemm isfel kibru ghax sabu l-kenn mir-rih, sabu d-dell mix-xemx qalila u forsi sabu art ftit niedja.

Post li jafu bih il-merill, il-bufula sewda u forsi l-bufula ta' l-ghollieq. Post li taf bih il-wiżgħa u forsi xi ballottra...

Għandna ħafna rkejjen bħal dawn fil-Gżejjer Maltin. Qed jistennewna nfittxuhom u nsibuhom, biex noqogħdu bil-qiegħda ħdejhom, nisimgħu l-kwiet.

U ngawduhom.



Dan ir-ritratt mehud L-Ahrax tal-Mellieha.